



Narcotics Anonymous®

معتادان گمنام

IP No. 6-FA

بهبودی و لغزش

از کتابچه سفید معتادان گمنام

دوازده قدم و دوازده سنت یا مجوز

از خدمات جهانی AA، اقتباس گردیده

Copyright © 2002 by
Narcotics Anonymous World Services, Inc.

حق چاپ محفوظ

World Service Office
PO Box 9999

Van Nuys, CA 91409 USA

Tel. (818) 773-9999

Fax (818) 700-0700

Website: www.na.org

World Service Office-EUROPE
48 Rue de l'Eté

B-1050 Brussels, Belgium

Tel. +32/2/646-6012

Fax +32/2/649-9239

World Service Office-CANADA
150 Britannia Rd. E. Unit 21

Mississauga, Ontario, L4Z 2A4, CANADA

Tel. (905) 507-0100

Fax (905) 507-0101



ترجمه نشریات تانید شده انجمن NA

Narcotics Anonymous,    و The NA Way

علامت تجاری ثبت شده برای

Narcotics Anonymous World Services, Incorporated.

ISBN 1-55776-492-1

Farsi

4/02

WSO Catalog Item No. FA-3106

CarryTheMessage.Com

Source: Kur B.

آنها ببینند و به خود بقبولانند که آنها هم می‌توانند پاک بمانند. این درست همان چیزی است که ما در اساس بدان احتیاج داشتیم و در طی سالهای گذشته صحت آن بر ایمان کاملاً روشن شده است. به رسمیت شناختن و ایمان و اعتقاد به یکدیگر که آن راهمدلی می‌نامیم، باعث آفرینش فضائی شده است که ما می‌توانیم در آن، زمان را احساس و واقعیت را لمس کنیم و با ارزشهای روحانی که بسیاری از ما مدت‌ها پیش گم کرده بودیم دوباره از نو آشنا شویم. ما، در این برنامه بهبودی هم از لحاظ تعداد و هم از لحاظ نیرو در حال رشدیم. تا بحال هرگز نشده است که این همه معتاد پاک، بتوانند به انتخاب خود و در یک اجتماع آزاد در هر جا که بخواهند دور هم جمع شوند و بسا آزادی کامل و خلاق به بهبودی خود ادامه دهند.

حتی خود معتادان هم می‌گفتند این کار به صورتی که ما برنامه‌ریزی کرده بودیم عملی نخواهد بود، ما به جلسات باز و علنی اعتقاد داشتیم و مانند گروههای دیگر سعی نکردیم جلسات خود را مخفیانه برگزار کنیم. ما اعتقاد داشتیم این روش با تمام روشهای دیگری که دوری دراز مدت از اجتماع را توصیه و دنبال کرده‌اند تفاوت دارد و احساس می‌کردیم که یک معتاد هر چه زودتر با مسائل روزمره خود روبرو شود، به همان نسبت سریعتر می‌تواند به یک عضو فعال و واقعی اجتماع تبدیل شود. ما بالاخره باید روی پای خود بایستیم و زندگی را به همان صورت که هست بپذیریم. بنا بر این چرا از همان ابتداء شروع نکنیم؟

البته بخاطر همین چیزها بسیاری از افراد لغزش کردند و بسیاری هم بکلی مفلوج شدند، اما در هر صورت تعداد زیادی ماندند و تعدادی هم پس از قدری عقب‌نشینی دوباره باز گشتند. نکته درخشان‌تر، این واقعیت است که تعداد زیادی از اعضای کنونی ما مدت زیادی است که پرهیز کامل داشته‌اند و بهتر می‌توانند به تازه‌واردان کمک کنند. دیدگاه و طرز تلقی این اعضاء که بر اساس مفاهیم روحانی قدمها و سنت‌های ما استوار شده است، قوه محرکه رشد و وحدت برنامه ماست. حالا ما می‌دانیم، آن دروغ قدیمی که «یک معتاد، همیشه آلوده باقی می‌ماند» دیگر چه از جانب اجتماع و چه از جانب خود معتاد، تحمل نخواهد شد و ما بهبود پیدا می‌کنیم.